



**OPERATING INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**  
**GEBRUIKSAANWIJZING**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**NOTICE D' UTILISATION POUR MODELES**

**537-R / 537E-R / 537NZ-R / 537U-R**



**Trim / Remate / Kader / Rahm / Cadre**  
**838CH**



Thank you very much for purchasing a Burley electric fire. Please spend a couple of minutes reading these instructions before using the appliance, they are to ensure your safety and convenience.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

1. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
2. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
3. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
4. Do not use this appliance on an extension lead.

**IMPORTANT INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons. These include the following:

**Installation.**

1. Read all the instructions before using this heater.
2. Do not locate this heater immediately below a socket outlet.
3. Do not use this heater in the immediate surround of a bath, shower, or swimming pool. Do not allow any contact with water.
4. Do not cover this heater. Do not locate near curtains etc, they could blow and cover the heater. Do not allow any flammable objects such as chairs, tables etc to be placed within six feet of the heater. Do not allow anything to restrict the airflow around the heater, there could be a risk of overheating.
5. Do not lead the cable in front of the air outlet.
6. Do not trap the cable. Ensure that the fire is not standing on the cable.
7. Before use the appliance must be securely fixed by the method described in the following pages. Until it has been fixed in place, do not leave it in a location where it could be accidentally knocked over by children or pets etc.
8. Do not permanently fix the appliance, it will need removing for servicing.
9. Parts of this heater are hot when in use. To avoid burns, do not touch hot surfaces.
10. Do not run the cable under a carpet or rug etc. Arrange cable away from traffic areas and where it will not be tripped over.
11. This appliance must not be used by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely. Children must be supervised to ensure that they do not play with or touch the appliance. Use an approved fixed fire screen or safety guard if there is any chance that the appliance could be inadvertently touched.
12. Do not use outdoors.
13. Do not operate any heater with a damaged cable or plug or after the heater malfunctions, or after it has been dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorised service agent for examination and repair.
14. Do not insert or allow foreign objects to enter the appliance as this may cause electric shock, fire, or damage to the appliance.
15. This is an imitation flame effect electric fire and must not be used as a real fire.
16. Do not sit or put loads on top of the appliance.
17. If moving do not drag the appliance as this could cause damage. Lift the appliance (with help if required), move then lower.
18. Risk of choking. The pebbles on the fire are real. Do not allow children or pets etc to eat the pebbles due to the risk of choking. Never leave unsupervised.
19. Switch off and unplug the appliance when not in use.

**Save these instructions**

**Commissioning your fire**

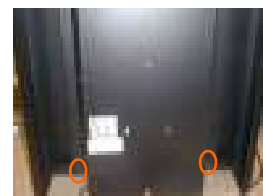
Carefully unpack your electric fire, it will consist of:

Electric fire, one spacer (already fixed to frame), 2 stainless steel panels, bag of pebbles, bag of coal, and a fixing kit.

Some models may also contain a log effect.

The trims have sharp edges. Do not allow handling without the use of cut proof gloves.

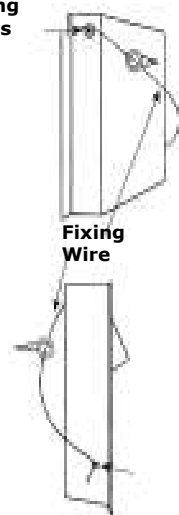
1. There are two silver transit screws located at the rear of the appliance. These **must** be removed before installation. See picture right .



2. Position the electric fire following the *installation* instructions above. For stability you must fix the fire into position using the fixing kit, this is to ensure that the appliance will not fall forward. Using the wall plug, attach the eye-bolt to the wall or the back of the fireplace or wall behind the fire. Screw the fixing screws and washers partway into the hole shown in the diagram. Wrap one end of the wire half way around the left-hand screw and tighten so the wire is trapped between the washer and the chassis. Now pass the other end of the wire through the eye bolt. Move the fire closer to the eyebolt . It is not usually necessary to have the wire taut. Thread the wire through one of the two fixing holes in the other side of the chassis, position the fire, then pull through the wire to take up the slack and thread the wire all the way back through the other hole. Move the fire back to the required position and check it is secure by tipping the fire forwards so the wire is supporting the weight. Give it a small tug to ensure that it is secured.



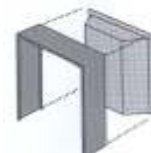
Fixing holes



This product also has the option of being hung from a wall using the cut out keys on the rear(→).

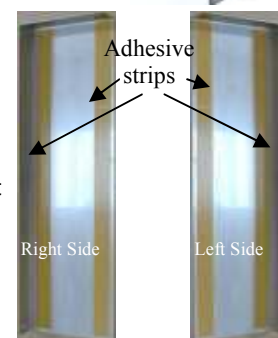
The product must be secured to a wall using appropriate wall plugs.

3. The appliance comes with one removable spacer. If you would like to use the electric fire freestanding, leave the spacer fixed to the rear of the front trim. If you have a suitably sized fireplace opening the spacer can be removed to allow inseting.



4. Fixing the stainless steel sides to the trim. Remove the backing off the adhesive strips and press the stainless steel sides firmly to the trim. Be careful to get them lined up. ONCE THE SIDES ARE IN PLACE THEY CANNOT EASILY BE REMOVED.

5. Place the pebbles on the fibreglass fuel bed. If for any reason you need more pebbles it is quite acceptable to use normal pebbles. Alternatively, you may wish to fit the log effect instead.



## THERMOSTAT

### Controls.

To switch on the appliance, make sure the main *isolation* switch is in the on 'I' position and press the **ON/C/H** button. This will start the flame effect only. To turn on the cold fan, press the **ON/C/H** button again and turn the thermostat up to 10. To turn on the heater, press the **ON/C/H** button again and turn the thermostat up to 10. The heater is now on and controlled by the thermostat. At any time the fire can be turned off using the **OFF** button. **These controls are duplicated on the handset provided.** Be vigilant and keep the handset out of reach of children or other potential risks. Due to the location of the infrared sensor, the remote works best from a position predominantly in front of the appliance. It should work from a distance of approximately 12 feet / 3 meters.



### THERMOSTAT

The heater is automatically controlled by a thermostat to regulate the room temperature. The easiest way to set the thermostat to your level of comfort is as follows:

- Turn the heater on by following the instructions above.
- Leave the heater running until the room has reached your desired comfortable temperature.
- Slowly turn the thermostat down until it clicks and the heater fan stops.
- The heater will now cycle on and off to keep the room at the chosen temperature. Each time the heat is turned on, it will return the room to this preset temperature and then start cycling on and off. Should you wish to raise or lower the room temperature, i.e. during particularly cold spells, simply turn the thermostat up or down accordingly.

**Note:** The thermostat switches the heater fully on or fully off as the room temperature fluctuates. **You do not get 30% of the heat when the dial is turned 30% of the way round and 70% when it is turned 70% of the way round.**



### MAINTENANCE

**WARNING—UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE MAINS POWER SUPPLY BEFORE UNDERTAKING ANY MAINTENANCE.**

*Wear protective gloves, boots, goggles and clothing.*

- Replacing the lamp** - ensure the lamp is left to cool before changing.
  - Remove the pebbles or log bed effect.
  - Lift the two catches, one at each side of the fuel bed (see picture →).
  - Carefully lift off the trim.
  - Replace bulb.
  - Re-assemble fire in reverse order before connecting back to the mains.



- General cleaning.**

- The fire should only be dusted with a soft, clean, lint-free, dry duster. Do not use any polishes or sprays. Should a panel need cleaning, wipe the entire panel in question with a clean soft, lint-free cloth, dampened in soapy water. Do not use brasso or abrasive cleaners etc as they could damage the trim. The brushed steel trim can be cleaned by wiping with a little baby oil on a clean soft cloth.
- The heater grill at the top should be brushed clean periodically to remove any build up of fluff.
- Approximately every year or two the blades of the heater fan and the flame effect fan should be gently brushed clean. This should be done by a qualified electrician.

### Trouble shooting guide.

The following instructions should solve any questions or problems which you may have.

To find the cause of an operational fault, if safe to do so, plug the fire into the wall socket, press the **ON/C/H** button on the fire 3 or 4 times (not the remote) and turn the thermostat up to 10.

#### Symptoms.

- No heat or light.** This will almost certainly mean that the wall socket is faulty. Check that the wall socket works by plugging in another electrical appliance. Is the fire on an extension lead? Heaters must not be used on extension leads as most have their own cut out and are not rated for the power required.
- The heat comes on but no light.** The lamp may have blown, see (*Replacing Lamps*). Check that a new lamp works by testing it in a table lamp.
- Light comes on but no heat.** Turn the thermostat up to 10 and press the **ON/C/H** button on the fire 3 or 4 times. See (*Controls*).
- "The thermostat is not working."** The thermostat works by monitoring the room temperature, it is either on or off, you do not get 10% of the heat on number 1 and 60% on number 6. See (*Controls, Thermostat*).
- Plug gets hot.** It is nearly always the socket which is at fault. Check the fire in another socket, it will not get as warm. Stop using the socket immediately and call an electrician. Many house fires are caused by faulty sockets overheating.
- Flame effect is not working.** Check that the fan turns freely and is not being obstructed. Gently brush the blades of the fan to remove any dust and reassemble. This should be carried out by a qualified electrician.
- Lamp does not last very long.** If the lamp is failing after a short period of time there is not a fault with the fire. It is not possible to predict the life of a lamp, some burn out more quickly than others.
- Noise from the fans.** Unfortunately there is always some noise from the fans. We do our utmost to reduce this but they will never be silent.
- Heater cuts out and blows cold.** See (*cleaning maintenance 2b & 2c*).
- Remote does not work.** This means the batteries in the remote are dead and need replacing with new ones.

### Guarantee.

Although your guarantee is with the retailer from whom you purchased the fire, should you still have any questions please phone us directly and we will inform you of your next course of action. Any fault, other than that caused by abnormal treatment, which occurs within twelve months of the date of purchase, will be corrected without charge. This does not apply to lamp failures and batteries whose life, regrettably, we can not predict. In the event of complaint, please phone us for guidance, or contact your retailer. Should a repair be necessary the appliance will need returning to the point of purchase.

Agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al comprar una chimenea eléctrica Burley. Tómese unos momentos para leer estas instrucciones antes de utilizar el electrodoméstico, sirven para garantizar su seguridad y comodidad.

#### Instrucciones de Seguridad Importantes

1. Para desconectar su estufa, ponga los controles en posición "off" y saque la clavija de la toma.
2. Una calefactor tiene piezas calientes y que chisporrean dentro. No utilizar en zonas donde hay gasolina, pintura o líquidos inflamables.
3. Utilice este calefactor sólo como dice este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar fuego, calambre o daños personales.
4. No utilice el calentador con un cable de extensión.

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

El uso de aparatos eléctricos conlleva una serie de precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños personales. Dichas precauciones incluyen:

#### Instalación.

1. Leer las instrucciones antes de usar este calefactor.
2. No sitúe este calentador directamente debajo de una toma eléctrica.
3. No utilice este calentador en el cuarto de baño, ducha o piscina. Evite el contacto con el agua.
4. No cubra el calentador. Mantenga materiales inflamables como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas a una distancia mínima de dos metros del aparato.
5. No lleve el cable por delante de la salida de aire.
6. No atrape el cable, asegúrese de que el calentador no se coloque sobre el cable.
7. Antes de su uso, el aparato tiene que estar bien fijado por el método descrito en las páginas siguientes. Hasta que no esté fijado, no dejar desatendido donde puede ser tumbado por niños o animales domésticos.
8. No fije permanentemente el electrodoméstico, pudiera ser necesario retirarlo para su mantenimiento.
9. Partes de este calefactor se calientan cuando está el aparato en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes.
10. No coloque el cable debajo de moqueta o alfombra. Colóquelo lejos de zona de tránsito y donde no cause tropiezos.
11. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por personas incapacitadas o niños pequeños. No dejar niños pequeños cerca del aparato cuando está en funcionamiento. Usar una mampara de protección si se prevee que alguien toque las superficie calientes.
12. No usar el calefactor al aire libre.
13. No usar el calefactor con un cable o enchufe dañado, no usar si presenta síntomas de mal funcionamiento, si cae al suelo o recibe daños de cualquier tipo. Devolver el calefactor a un equipo de servicio técnico autorizado para su examinación y reparación.
14. No introducir objetos extraños en el aparato ya que esto puede causar descargas eléctricas, incendios o daños al aparato.
15. Este aparato es un simulador de leños y llama encendida. No debe utilizarse como un fuego real.
16. No se sienta sobre el aparato.
17. Al moverlo de sitio, no arrastrar el aparato.
18. Riesgo de atragantamiento. Los guijarros en el fuego son reales. No permitir niños ni mascotas comerse los guijarros por riesgo el de atragantarse. No dejar desatendido. Si hay duda, utilice los leños en vez de los guijarros.
19. Desenchufar y desconectar de la red cuando el aparato no esté en uso

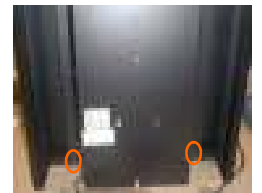
#### Guarde estas instrucciones

#### Poner en uso.

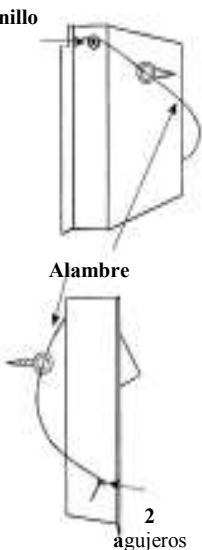
Desenvuelva con cuidado su fuego eléctrico, que consiste en:

Fuego eléctrico, un separador (adjunto al efecto de llama), 2 laterales de acero inoxidable, guijarros, leños artificiales, kit de fijación.

1. Hay dos tornillos de tránsito situados detrás del aparato. Éstos hay que quitarlos antes de la instalación. Vea foto derecha.

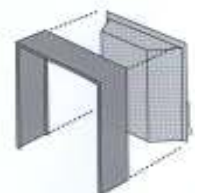


Tornillo



2. Sitúe el fuego eléctrico según las instrucciones mencionadas. Para mayor estabilidad, utilice el kit de fijación para evitar que el fuego se caiga hacia delante. Sujete el cáncamo a la pared. Atornille los tornillos y arandelas según el diagrama. Sujete el alambre sobre el tornillo izquierdo y ajuste. Pase el alambre por el otro cáncamo. Acerque el fuego al cáncamo. Introduzca el alambre por unos de los agujeros al otro lado de la carcasa, sitúe el fuego, tire del alambre e introduzca el alambre por el otro agujero. No es necesario que el alambre esté demasiado tenso. Coloque el fuego en su sitio e inclínelo hacia delante y compruebe que el alambre lo sujeta. Asegúrese de que el alambre cumpla su función.

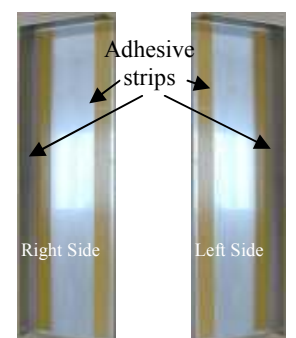
Este producto se puede colgar sobre la pared. El producto se debe colgar utilizando los tacos adecuados.



3. El aparato se suministra con un separador. Si quiere usar el calefactor de manera autónoma deje fijado el separador a la parte trasera del frontal. Si tiene una apertura de chimenea adecuada puede encastrarlo quitando el separador.

4. Fije los laterales de acero inoxidable al remate. Quite la lámina protectora de las cintas adhesivas y presione con fuerza los laterales de acero inoxidable al remate. Tenga cuidado de colocar en línea. UNA VEZ COLOCADOS LOS LATERALES ÉSTOS SON DIFÍCILES DE MOVER.

5. Para ordenar los guijarros o el leno sobre la base de fibra, ponga una fila primero delante y luego hacia atrás. Si requiere más guijarros utilice los de la playa.



## THERMOSTATO

### INTERRUPTORES

Para encender el aparato, asegúrese de que el interruptor principal este en la posición "I" y presione el botón **ON/C/H**. Esto hará que el efecto de llama funcione sólo. Para activar el ventilador con aire frío, presione el botón **ON/C/H** una vez más y gire el termostato hasta la posición 10. Para encender el calefactor, presione el botón **ON/C/H** otra vez y gire el termostato hasta la posición 10. El calefactor ahora está encendido y controlado por el termostato. Siempre se puede apagar el fuego utilizando el botón **OFF**. Estos controles están duplicados en el mando a distancia que se incluye. Siempre guarde el mando fuera del alcance de niños. Debido a la situación del sensor por infrarrojos, el mando funciona mejor desde una posición delante del aparato. Debe funcionar a una distancia de 3.5 metros aprox.



### THERMOSTATO

El calentador se controla automáticamente por un termostato para regular la temperatura de la habitación. A continuación se indica la forma más fácil de ajustar el termostato conforme a sus preferencias de temperatura:

- Encienda el calefactor siguiendo las instrucciones ya dichas arriba
- Deje el calentador funcionando hasta que la habitación alcance la temperatura deseada.
- Baje progresivamente la temperatura del termostato hasta que haga clic y el ventilador del calentador se pare.
- El calefactor entra o sale según la temperatura seleccionada para la habitación. Cada vez que se accione el calefactor el termostato se encarga de mantener la temperatura seleccionada. Si desea subir o bajar la temperatura de la habitación sólo necesita subir o bajar el dial del termostato conforme a sus preferencias.



**Nota:** el termostato acciona el calefactor o lo apaga según la temperatura de la habitación. **No se adquiere 30% calor si el dial esta al 30% de su recorrido.**

### MANTENIMIENTO

**AVISO - DESCONECTE EL ELECTRODOMÉSTICO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO.**

**1) Cambio de bombilla** - Deje enfriar las lámparas antes de cambiarlas.

- Quite los leños / guijarros
- Levante los dos sujetadores, uno a cada lado de los leños. (vea foto=>)
- Con cuidado levante el remate
- Cambie la lámpara
- Coloque todas piezas como estaban y conecte a la red.



**2) Limpieza general.**

- La chimenea únicamente debe limpiarse con un paño suave, limpio y seco. No utilice abrillantadores ni aerosols. Si fuese necesario limpiar cualquiera de los paneles, limpie el panel en cuestión con un paño suave y limpio, humedecido en una solución de agua jabonosa. Las superficies de latón vienen provistas de un esmalte protector. No utilizar limpiadores fuertes o abrasivos. Los paneles de acero mate se pueden limpiar con un poco de aceite para ñiños sobre un paño suave.
- La rejilla del calefactor se debe cepillar de vez en cuando para quitar polvo o pelusas.
- Cada dos años (aprox.) las aspas del ventilador y las turbina del efecto de leña deben ser cepilladas. Contacte con un profesional para esto.

### Guía para resolución de problemas.

Las instrucciones que se ofrecen a continuación le ayudarán a resolver cualquier duda o problema que pudiera producirse.

Para descubrir la causa de un fallo en el funcionamiento, enchufe la chimenea en la toma eléctrica, encienda ambos interruptores y torne el termostato a la posición 10.

### Síntomas

- No calienta o no tiene luz.** Es casi seguro que la toma tenga algún defecto. Asegúrese de que la toma funciona introduciendo otro enchufe de otro electrodoméstico. ¿Está la chimenea enchufada a un cable de extensión? Los calefactores no deben utilizar cables de extensión ya que la mayoría de ellos tienen su propio dispositivo de corte y no tienen la relación de potencia necesaria, si precisa extender el cable, vea **Instrucciones de Seguridad Importantes 4**.
- Calienta pero no tiene luz.** La bombilla se ha fundido, ver **Mantenimiento 1) Cambio de bombillas**. Compruebe que la bombilla nueva funciona, colocándola en una lámpara de mesa.
- La luz se enciende pero no calienta.** Encienda ambos interruptores y el termostato a la máxima posición. (Ver **Controles**.)
- "Parece que no funciona el termostato."** El termostato funciona según temperatura de la habitación. Esta encendido o apagado. No se obtiene 10% calor si el dial esta en el 1. Ni tampoco 60% si el dial esta en el 6 (Ver **Controles Termostato**).
- Se calienta la clavija.** Es casi seguro que la toma tenga algún defecto. Compruebe el electrodoméstico, enchufándolo en otra toma, posiblemente no se caliente. Deje de utilizar la toma defectuosa inmediatamente y llame a un electricista. Muchas casas sufren incendios por el sobrecalentamiento de tomas defectuosas.
- No funciona el efecto de llama.** Compruebe que el ventilador no está obstruido y funciona libremente. Cepille con cuidado las aspas del ventilador para retirar el polvo y vuelva a montarlo. Esto debe realizarlo una persona competente.
- Las bombillas no duran mucho.** Si las bombillas funcionan, la chimenea no tiene ningún fallo. No es posible predecir la duración de la bombilla, algunas se funden más rápido que otras.
- Ruido en los ventiladores.** Desafortunadamente los ventiladores siempre producen ruido. Hacemos todo lo posible para reducir esto, pero nunca serán silenciosos del todo.
- El calefactor corta y sale aire frío.** Vea (*limpieza 2B y 2C*)
- Mando no funciona.** Esto indica que las pilas están agotadas y habrá que cambiarlas. Asegúrese que el mando mire directamente a la pantalla.

### Garantía

Cualquier fallo, excepto los fallos ocasionados por un tratamiento anormal, que se produzca dentro del periodo de doce meses contados a partir de la fecha de compra, será corregido gratuitamente. Esta garantía no es válida para fallos de las bombillas, cuya vida útil no puede predecirse. Si fuese necesario realizar alguna reparación, deberá devolver el electrodoméstico al punto de compra.



Wij danken u voor de aankoop van een Burley elektrische kachel. Gelieve even de tijd te nemen om deze instructies door te lezen alvorens het apparaat in gebruik te nemen, ze zijn er om uw veiligheid en gemak te verzekeren.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INSTRUCTIES

1. Voor dat u de stekker uit het stopcontact neemt, schakel de kachel eerst uit.
2. De kachel wordt warm en er bestaat een kans tot vonken. De kachel niet gebruiken in een ruimte waar benzine, verf of andere brandbare materialen worden gebruikt of opgeslagen.
3. Gebruik deze kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik dat buiten de instructies van fabricant staat kan tot brand, elektrische schok of verwonding leiden. .
4. De kachel niet met een verlengsnoer gebruiken.

### BELANGRIJKE INSTRUCTIES

Bij gebruik van elektrische apparatuur dient men altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen om de kans op brand, elektrische schok en persoonlijke verwondingen te voorkomen; deze voorzorgsmaatregelen omvatten o.a.

#### Installatie.

1. Lees de gebruiksaanwijzingen alvorens de kachel in gebruik te nemen .
2. De kachel niet direct onder een stopcontact plaatsen.
3. Deze kachel niet gebruiken in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad. Contact met water geheel vermijden.
4. De kachel niet afdekken of de luchtinlaat of -uitlaat belemmeren, aangezien de kans bestaat op oververhitting. Brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddegoed, papier, kleding en gordijnen minstens 1 meter van de voor- en achterzijde van de kachel houden.
5. Het netsnoer niet voor de luchtuitlaat voeren.
6. Het netsnoer niet beklemmen, er voor zorgen dat de kachel niet op het netsnoer wordt geplaatst.
7. Alvorens de kachel in gebruik te nemen dient deze veilig gemonteerd te worden volgens de instructies in deze handleiding. Totdat de kachel gemonteerd is, past u erop dat er geen risico is dat kinderen, huisdieren of minder valide huisgenoten over de kachel kunnen struikelen of zich op een andere manier aan de kachel kunnen verwonden.
8. De kachel niet vast monteren, het dient verwijderd te kunnen worden voor onderhoud.
9. Sommige onderdelen van deze kachel worden heet tijdens gebruik. Om de kans op brandwonden te voorkomen, vermijdt aanraking met de hete oppervlakken.
10. Het netsnoer niet onder een tapijt of vloerkleed en dergelijke voeren. Het netsnoer buiten het loopgebied leiden waar men er niet over kan struikelen.
11. Dit apparaat mag niet zonder hulp of bewaking door kinderen of minder valide personen gebruikt worden. Kinderen moeten onder toezicht zijn om te verzekeren dat zij niet met de kachel kunnen spelen. Gebruik een goedgekeurd vonkenscherm indien er de kans bestaat dat de kachel per ongeluk aangeraakt kan worden.
12. Niet buitenshuis gebruiken.
13. De kachel niet gebruiken met een beschadigd netsnoer of stekker, wanneer de kachel defect is of men de kachel heeft laten vallen of deze op enige andere wijze beschadigd is. Het apparaat terugsturen naar een erkende onderhoudstechnicus voor onderzoek en reparatie.
14. Geen vreemde voorwerpen in de kachel steken of erin laten vallen aangezien dit kans geeft op een elektrische schok of brand, of het apparaat kan beschadigen.
15. Deze kachel is een imitatie kachel en mag als zodanig niet als een echte houtkachel gebruikt worden.
16. Niet op de kachel zitten of staan. Geen zware lading op de kachel zetten.
17. Tijdens verplaatsing, til de kachel op, desnoods met hulp van een tweede volwassene. De kachel niet over de grond slepen daar dit de kachel kan beschadigen.
18. Verstikkings risico. De geleverde steentjes zijn echt. Pas ervoor op dat kinderen en huisdieren geen kans hebben om de steentjes in hun mond te stoppen, vanwege het verstikkings risico.
19. Schakel de kachel uit en neem de stekker uit het stopcontact wanneer de kachel niet in gebruik is.

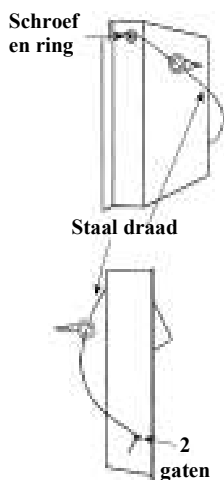
### BEWAAR DEZE HANDLEIDING

#### Ingebruik nemen van uw kachel.

Pakt u de kachel voorzichtig uit. In de doos vindt u: Elektrische kachel, een tussenstuk (bevestigd aan de kachel), 2 roestvrij stalen panelen, kiezelsteentjes, een imitatie houtblok en bevestigings-materiaal.

**1.** Aan de achterzijde van de kachel vindt u 2 zilverkleurige schroefjes. Deze dienen alleen als transport versterking en **moeten** voor dat u de kachel instaleert verwijderd worden. Zie foto rechts.

**2.** Positioneer de kachel volgens de bovenstaande instructies. Voor stabiliteit dient u de kachel met de bijgeleverde bevestigings-kit te bevestigen om te verzekeren dat hij niet voorover kan vallen. Met het gebruik van de plug, bevestig het schroefoog in de muur achter de kachel. Bevestig de schroef en sluitring in het gat aan de rechter zijkant van de kachel (zie diagram). Bind één uiteinde van het staal draad om de schroef en draai deze vast, zodat het draad vast zit tussen de ring en de kachel. Het draad door het schroefoog geleiden. Duw de kachel dicht naar het schroefoog in de muur toe. Het einde van de kabel nu door één van de 2 gaten aan de andere zijkant van de kachel geleiden. Duw de kachel in positie. Trek de kabel die nu aan de voorkant van de kachel uitsteekt strak en duw het uiteinde door het tweede gat. Het draad zal nu het gewicht van de kachel dragen en het omvallen voorkomen. Test dat de kachel nu inderdaad beveiligd is door voorzichtig te proberen hem van de bovenkant om te kiepen.

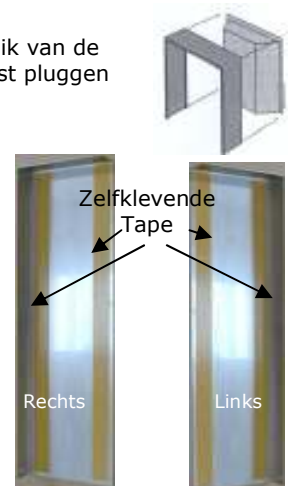


Deze kachel kan ook direct aan de muur gehangen worden door middel van het gebruik van de openingen aan de achterzijde (zie diagram→). De kachel moet doormiddel van de juiste pluggen worden bevestigd.

**3.** De haard wordt met één verwijderbaar tussenstuk geleverd. Indien u de haard vrijstaand wilt gebruiken, laat het tussenstuk dan bevestigd aan de achterzijde van het kader. Voor het inbouwen van de haard dient u het tussenstuk weg te nemen door middel van het verwijderen van de 4 schroeven aan de achterzijde.

**4.** Voor het bevestigen van de roestvrij stalen panelen, verwijder de bescherm laag van de zelfklevende banden aan de achterzijde van de panelen. Verzeker u ervan dat de panelen in de juiste positie zijn, EENMAALS GEPLAKT ZIJN DE PANELEN ZEER MOEILIJK TE VERWIJDEREN

**5.** Plaats het houtblok of de steentjes (naar keuze) op het oranje front. Begin van voren aan met de steentjes en werk naar achteren toe. Mocht u meer steentjes willen, dan kunt u rustig gewone steentjes erbij leggen.



## BEDIENINGSKNOPPEN

Om de kachel aan te zetten, zet de hoofdschakelaar op de "I" positie en druk op de **ON/C/H** knop. Dit zet alleen het vlammenbeeld aan. Om de koude lucht ventilator aan te zetten, druk nogmaals op de **ON/C/H** knop en draai de thermostaat knop tot 10. Om de warme lucht aan te zetten, druk een derde keer op de **ON/C/H** knop en draai de thermostaat knop tot 10. De kachel staat nu aan en wordt door de thermostaat bestuurd. U kunt op elk ogenblik de kachel uit zetten door op de **OFF** knop te drukken. **Deze functies zijn ook in de afstandsbediening geprogameerd.** Pas ervoor op dat de afstandbediening buiten handbereik van kinderen is. Het is geen speelgoed. Vanwege de positie van de infrarood sensor in de kachel, werkt de afstandsbediening op zijn best als u recht voor de kachel staat. De maximale afstand is 3 - 4 meter.

## THERMOSTAAT

De haard wordt automatisch bediend door de thermostaat om de kamertemperatuur te regelen. De gemakkelijkste manier om de thermostaat in te stellen op uw comfort niveau is als volgt:

- Zet de haard aan zoals hierboven beschreven.
- De haard laten branden tot de kamer de gewenste temperatuur heeft bereikt.
- De thermostaat langzaam omlaag draaien tot het klikt en de kachelventilator stopt.
- De haard schakelt zichzelf nu automatisch aan en uit om de kamer op de gewenste temperatuur te behouden.

Elke keer als de haard weer wordt aangezet zal de kamer weer op de vooraf ingestelde temperatuur worden gebracht. Indien u de temperatuur wenst te verhogen of verlagen dient u de thermostaat eenvoudig omhoog of omlaag te draaien.

**Let Op:** De thermostaat is of aan of uit. **Men krijgt niet 30% van de warmte op stand 3 of 70% op stand 7.**

## ONDERHOUD:

**WAARSCHUWING - DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT NEMEN ALVORENS ENIG ONDERHOUD AAN HET APPARAAT UIT TE VOEREN.**

- Lampen vervangen** - laat u de lamp eerst afkoelen.
  - Verwijder de steentjes of het houtblok..
  - Duw de 2 haakjes aan de zijkanten omhoog. (zie afbeelding →).
  - Voorzichtig het kader omhoog tillen en verwijderen.
  - Vervang de lamp.
  - Monteer in omgekeerde volgorde alvorens de stekker weer in het stopcontact te steken.

### 2) Algemene reiniging.

- De kachel alleen afstoffen met een zachte, schone, droge stofdoek. Geen poetsmiddelen of spuitbussen gebruiken daar deze het oppervlak kunnen krassen. Indien een paneel gereinigd moet worden, het hele desbetreffende paneel afnemen met een schone zachte doek, bevochtigd in een sopje.
- De verwarmingsgril aan de bovenkant moet regelmatig schoon geveegd worden om de opbouw van stof te vermijden.
- Ongeveer elke 2 jaar moeten de lemets van de ventilatoren schoon geveegd worden. Vraag een bevoegde electricien hiervoor om assistentie.

## Problemen oplossen:

De hiernavolgende instructies dienen mogelijke vragen te beantwoorden of mogelijke problemen op te lossen.

Om de oorzaak van een operationele storing te vinden, steek de stekker in het stopcontact, schakel beide schakelaars in en stel de thermostaat in op 10.

Hoewel uw garantie loopt via de verkoper waar u de kachel gekocht heeft, kunt u indien u nog vragen heeft rechtstreeks telefonisch contact met ons opnemen voor informatie over de te nemen maatregelen.

## Mogelijke Storingen:

- Geen warmte of licht.** Dit betekent vrijwel zeker een defect stopcontact. Controleren of het stopcontact werkt door de stekker van een ander elektrisch apparaat aan te brengen. Werkt de kachel op een verlengsnoer? Kachels mogen niet met een verlengsnoer worden gebruikt, aangezien de meeste niet geschikt zijn voor het vereiste vermogen van de kachel.
- Er wordt warmte afgegeven, maar geen licht.** De gloeilamp is stuk, zie **Onderhoud 1) Lampen vervangen**. Controleren eerst of de nieuwe gloeilamp werkt door het in een schemerlamp uit te proberen.
- Lamp gaat aan maar er wordt geen warmte afgegeven.** Beide schakelaars inschakelen en de thermostaat instellen op 10. Zie **Bedieningsknoppen**.
- "De thermostaat lijkt niet te werken."** De thermostaat treedt in werking wanneer een voorafbepaalde temperatuur wordt bereikt, deze is instelbaar van 1 tot en met 10. Wanneer het lijkt of de thermostaat de hitte niet in- of uitschakelt, probeer dan op een lagere stand in te stellen, hiermee kunt u vaststellen of de thermostaat correct werkt. Men hoort een "klik" wanneer de thermostaat in werking treedt. Hoe hoger de stand, hoe langer het duurt voordat de thermostaat in werking treedt. Zie **Thermostaat**.
- De stekker wordt heet.** In dat geval is het vrijwel altijd het stopcontact waar de storing zich voordoet. Controleer het apparaat op een ander stopcontact en het zal niet zo warm worden. Het defecte stopcontact niet meer gebruiken en contact opnemen met een electricien; er zijn reeds vele branden veroorzaakt door oververhitting van een defect stopcontact
- Het vlameffect werkt niet.** Controleren of de ventilator niet belemmerd wordt en vrij ronddraait, de ventilatorbladen voorzichtig schoonvegen om eventueel stof te verwijderen en de kachel weer in elkaar zetten. Dit dient te worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.
- Gloeilampen gaan niet lang mee.** Indien de lampen blijven doorbranden is dit niet te wijten aan de kachel. Het is niet mogelijk om de levensduur van een gloeilamp te voorspellen, sommige branden vlugger door dan andere.
- Geluid van de ventilators.** Jammer genoeg zullen de ventilators altijd enig geluid produceren, we doen ons best om dit te reduceren maar ze zullen nooit geruisloos zijn.
- Verwarming gaat uit en blaast koude lucht.** Zie (*Onderhoud, Algemene Reiniging 2b*).
- De afstandsbediening werkt niet.** Dit betekent waarschijnlijk dat de batterijen leeg zijn en vervangen moeten worden. Verzeker u er echter eerst van dat u recht voor de kachel staat en met de voorkant van de afstandsbediening naar de kachel wijst.

## Garantie.

Eventuele defecten, anders dan veroorzaakt door abnormale behandeling, die voorkomen binnen twaalf maanden na datum aankoop, zullen gratis worden gerepareerd. Deze geldt niet voor de gloeilampen, de levensduur van de lampen kunnen wij helaas niet voorspellen. In het geval van klachten, gelieve contact op te nemen met uw verkoper voor informatie; indien reparatie noodzakelijk mocht zijn dient het apparaat te worden teruggebracht naar de plaats van aankoop.

## THERMOSTAAT



Vielen Dank dafür, dass Sie sich für ein elektrisches Kaminfeuer von Burley entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie vor dem Gebrauch Ihres Gerätes dies Anleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit und zu Ihrem eigenen Vorteil durch.

### WICHTIGE SICHERHEITS VORSCHRIFTEN

1. Um das Heizgerät abzustellen, schalten Sie alle Schalter aus und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Das Heizgerät hat heiße und Funken erzeugende Teile im Inneren. Das Gerät nicht in Bereichen einsetzen, in denen Benzin, Farben oder feuergefährliche Flüssigkeiten eingesetzt oder gelagert werden.
3. Setzen Sie das Heizgerät nur so ein, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jeglicher andere Gebrauch, der nicht vom Hersteller empfohlen ist, kann die Gefahr eines Brandes, Elektroschocks bzw. Personenschadens verursachen.
4. Dieses Heizgerät nicht an ein Verlängerungskabel anschließen.

### WICHTIGER HINWEIS

Beim Einsatz von Elektrogeräten sind grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten, um der Gefahr eines Brandes, Stromschlags bzw. Personenschadens vorzubeugen. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören u.a. folgende:

#### Aufstellen des Gerätes

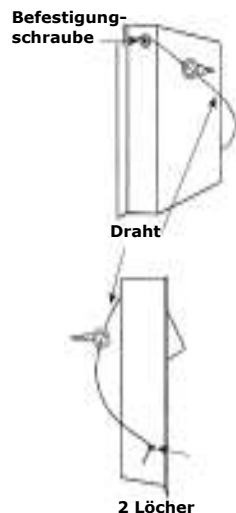
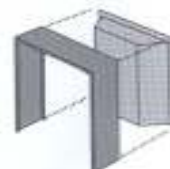
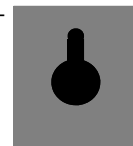
1. Vor dem Inbetriebnahme des Gerätes sind alle Hinweise bzw. Anweisungen zu lesen.
2. Das Heizgerät nicht unmittelbar unterhalb einer Steckdose aufstellen.
3. Das Heizgerät nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens aufstellen. Das Gerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.
4. Brennbar Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge müssen mindestens 2 m von den Kamin entfernt gehalten werden. Stellen Sie sicher, dass nichts die Luftzirkulation um das Gerät behindert, es führt zu Risiken der Überhitzung.
5. Keine Kabel vor dem Luftaustritt verlegen.
6. Dafür sorgen, daß das Kabel nicht eingeklemmt wird bzw. das Heizgerät nicht auf dem Kabel steht.
7. Vor Inbetriebnahme des Gerätes muss dieses anhand der auf den nächsten Seiten angegebenen Anweisungen sicher montiert werden. Bis dass es sicher montiert ist, vermeiden Sie unter allen Umständen das Gerät an einem Platz zu belassen, wo Kinder oder Tiere dieses umkippen könnten.
8. Das Gerät nicht permanent einbauen, da es für die wartung entfernt werden muß.
9. Teile des Gerätes werden bei Benutzung heiß. Heiße Flächen nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
10. Das Netzkabel weder unter einem Teppich, Vorleger u.ä. noch in einem viel begangenen Bereich, oder dort, wo man darüber stolpern könnte, verlegen.
11. Dieses Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von Kindern oder Personen mit eingeschränkter physikalischer, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit ohne die Unterstützung von Erwachsenen oder unter der Aufsicht von Erwachsenen bedient zu werden. Kinder sind so zu beaufsichtigen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können. Setzen Sie einen genehmigten Feuerschirm ein, sollte die Gefahr bestehen, dass das Gerät unbeabsichtigt berührt werden könnte.
12. Nicht im Freien benutzen.
13. Das Heizgerät darf nicht betrieben werden, a) wenn das Netzkabel oder der Gerätestecker beschädigt ist, b) wenn eine Störung vorliegt, oder c) nachdem es versehentlich fallengelassen oder auf irgendeine andere Weise beschädigt wurde. Defekte Geräte sind an eine Vertragswerkstatt zur Durchsicht und Reparatur zurückzusenden.
14. Keine Fremdkörper in das Gerät gelangen lassen, weil dadurch ein Stromschlag, Brandgefahr oder die Beschädigung des Gerätes verursacht werden könnte.
15. Dieses elektrische Kaminfeuer mit Deko-Holzsplittern und Flammeneffekt darf nicht als echtes Feuer benutzt werden.
16. Nicht auf dem Gerät sitzen oder Gegenstände auf das Gerät legen.
17. Beim Transport das Gerät nicht ziehen, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Das Gerät (gegebenfalls mit Hilfe einer zweiten Person) anheben, transportieren und dann auf den Boden stellen.
18. Es sind echte Kieselsteine in dem Gerät. Auf keinen Fall Kindern oder Haustieren erlauben, die Kieselsteine in den Mund zu nehmen. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät in der Nähe von Kindern aufgestellt wird bzw. das Gerät unbeaufsichtigt laufen gelassen wird.
19. Bei Nichtbenutzung das Gerät abstellen und Stecker aus der Steckdose ziehen.

#### Diese Anleitung gut aufbewahren

#### Inbetriebnahme des Gerätes

Packen Sie Ihren Elektrikamin vorsichtig aus. Überzeugen Sie sich davon, daß die Verpackung die folgenden Komponenten enthält: Elektrisches Kaminfeuer, ein Abstandsstück (bereits am Rahment befestigt), 2 Edelstahl Rahmverzierungen, Kieselsteinen, Imitations Holzsplitter und ein Einbausatz.

1. Da sind zwei silberne Transportsicherungsschrauben hinten am Gerät. Diese **müssen** vor Installation entfernt werden. Siehe Bild rechts.
2. Das Kaminfeuer unter Beachtung der unter *Installation* gegebenen Hinweise aufstellen. Aus Gründen der Stabilität muss das Kaminfeuer mit dem Einbausatz gesichert werden, damit es nicht nach vorn fallen kann. Der Draht muss nicht unbedingt straff sein. Unter Verwendung des Wanddübels die Ringschraube an der Rückseite der Feuerstelle oder an der Wand hinter dem Kaminfeuer anbringen. Die Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben teilweise in die in der Abbildung gezeigten Löcher drehen.



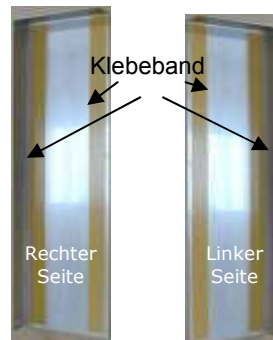
Ein Ende des Drahtes zur Hälfte um die linke Schraube wickeln. Dann die Schraube festziehen, so dass der Draht zwischen der Unterlegscheibe und den Rahmen eingeklemmt ist. Jetzt das andere Drahtende durch die Ringschraube führen. Das Kaminfeuer näher an die Ringschraube bringen. Es ist nicht nötig, den Draht straff zu ziehen. Leiten Sie den Draht durch eines der beiden Löcher auf der anderen Seite des Gehäuses, bringen Sie das Gerät in Position, ziehen Sie den Draht straff und leiten Sie den Draht der ganzen Länge nach durch das zweite Loch. Das Kaminfeuer zurück in die vorgesehene Stellung rücken und durch Nach-Vorn-Kippen prüfen, dass das Gewicht vom Draht gehalten wird. Versuchen, das Kaminfeuer nach vorn zu ziehen, um zu prüfen, dass es gut gesichert ist.

Dieses Gerät kann auch an der Wand aufgehängt werden, mittels der hinten ausgeschnittenen Öffnungen. Dieses Produkt muß mit dem mitgelieferten Wanddübeln an der Wand gesichert werden.

3. Dieses Heizgerät wird komplett mit einem Füllabstandsstück, das hinten am Gerät zu montieren ist, geliefert. Das Abstandsstück bei freistehender Verwendung des Heizgerätes nicht entfernen. Zum Einsatz (von hinten gesehen) die äußersten vier Schrauben, mit denen die Füllstücke an der vorderen Zierleiste befestigt sind, entfernen.

4. Befestigung des Zierleiste: Nehmen Sie das Schutzpapier von der Klebebänden ab und drücken Sie die Zierleisten fest auf das schwarze Rahm. Achten Sie das die Zierleisten in die richtige position sind. **Einmal plaziert sind die Leisten schwer zu entfernen.**

5. Legen Sie die Kieselsteine oder die Holzsplitter auf den Galfaser-Brennstoffboden.





## BEDIENUNGSELEMENTE

Um eine der Funktionen einzuschalten, vergewissern Sie sich, dass sich der Hauptschalter in der Position "I" befindet und drücken Sie dann den **ON/C/H** Knopf. Dies startet nur den Flammeffekt.. Um den Ventilator ohne Heizeffekt einzuschalten, drücken Sie wieder auf den **ON/C/H** Knopf und drehen Sie den Thermostat bis auf 10. Um die Heizung einzuschalten, drücken Sie wieder auf den **ON/C/H** Knopf und drehen Sie den Thermostat bis auf 10. Der Heizung ist jetzt an und wird durch den Thermostat geregelt. Das Gerät kann jederzeit durch den **OFF** Knopf ausgeschaltet werden. **Diese Funktionen sind auf der mitgelieferte Fernbedienung genauso eingerichtet.** Gehen Sie sorgfältig mit der Fernbedienung um und bewahren Sie außerhalb der Reichweite von Kindern oder anderen Risiko. Die optimale Funktion der Fernbedienung kann nur dann gewährleistet werden, wenn dieser von vorne direkt auf den im Gerät befindliche Infrarotsensor gerichtet wird. Es sollte aus einem Abstand von etwa 3 Metern funktionieren.

## THERMOSTAT

Zur Regelung der Raumtemperatur wird das Heizgerät von einem Thermostat automatisch geregelt. Die einfachste Weise zum Einstellen des Thermostats zur Regelung der Raumtemperatur ist wie folgt:

- Schalten Sie das Heizgerät wie unter den oben angegebenen Anleitungen ein.
- Das Heizgerät so lange laufen lassen, bis die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist.
- Das Thermostat langsam herunterdrehen, bis ein Klicken wahrnehmbar ist und der Lüfter des Heizgerätes stoppt.
- Das Heizgerät schaltet sich nun zyklisch ein und aus, um die eingestellte Raumtemperatur zu erhalten. Bei jedem Einschalten des Heizgerätes wird der Raum auf diese voreingestellte Temperatur geheizt, und anschließend schaltet sich das Heizgerät zyklisch ein und aus. Sollte eine höhere oder niedrigere Raumtemperatur gewünscht werden, z.B. während eines Kälteeinbruchs oder einer Wärmeperiode, braucht man das Thermostat nur entsprechend auf oder ab zu drehen.

**Hinweis:** Das Thermostat schaltet das Heizgerät bei schwankender Raumtemperatur entweder vollständig ein oder vollständig aus. **Man erhält nicht 30% der Heizleistung, wenn der Thermostatschalter auf 30% eingestellt ist, und nicht 70% der Heizleistung, wenn der Schalter auf 70% eingestellt ist.**

## WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

**WARNUNG—VOR DEM AUSFÜHREN VON WARTUNGS- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN DAS GERÄT VOM STROMNETZ TRENNEN.**

### 1) Auswechseln der Glühbirnen - Sicherstellen, dass die Glühbirne vor Auswechseln abgekühlt ist.

- Entfernen Sie die Kieselsteine oder Holzscheite.
- Heben Sie die Beiden Haken, jeweils einer auf jeder Seite des Brennstoffbodens, hoch. Siehe Bild.
- Vorsichtig die Zierleiste abheben.
- Glühbirne auswechseln.
- Das Kaminfeuer zusammenbauen und wieder am Netz anschließen.

### 2) Allgemeine Reinigung

- Das Kaminfeuer sollte nur mit einem weichen, sauberen, fusselfreien und trockenem Staubtuch entstaubt werden. Keine Polituren oder Aerosole verwenden. Das Rahm kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Messingflächen sind mit einem Schutzlack überzogen; weder Metallpflegemittel noch scheuernde Reinigungsmittel u.ä. verwenden, weil diese die Schutzfläche angreifen.
- Der Grill des Heizgerätes sollte oben regelmäßig mit einer Bürste sauber gemacht werden, um die Bildung von Staubflocken zu vermeiden.
- Die Blätter des Heizlüfters und des Flammeffekt-Lüfters sollten etwa alle zwei Jahre vorsichtig mit einer Bürste sauber gemacht werden.

## FEHLERSUCHE UND—BEHEBUNG

Die folgende Anleitung dient zur Klärung etwaiger Fragen oder Probleme, die Sie eventuell haben. Zur Ursachenfeststellung eines Betriebsfehlers das Gerät an die Netzsteckdose in der Wand anschließen und 3 oder 4 mal auf die **ON/C/H** Knopf drücken und das Thermostat auf 10 hochdrehen.

### Symptome.

- Keine Wärme oder kein Licht.** Dies bedeutet in den meisten Fällen, dass die Steckdose defekt ist. Kontrollieren Sie, dass die Steckdose korrekt funktioniert, indem Sie ein anderes Elektrogerät daran anschließen. Ist das Heizgerät mit einem Verlängerungskabel angeschlossen? Die Heizgeräte dürfen unter keinen Umständen mit Verlängerungskabeln verwendet werden, da diese manchmal über einen eigenen Ausschalter verfügen und nicht für die gewünschte Leistung bemessen sind. Um die Funktionsfähigkeit der Fernbedienung zu überprüfen, drücken Sie den Funktionsknopf als test ob das rote Licht angeht.
- Das Gerät erzeugt Wärme, aber kein Licht.** Sehr wahrscheinlich sind die Leuchtmitteln durchgebrannt. Siehe Abschnitt **Wartung 1) Austausch der Leuchtmitteln** . Prüfen Sie, dass die neue Leuchtmitteln funktioniert, indem sie zuerst an einer Tischlampe ausprobiert wird.
- Das Licht funktioniert, aber keine Heizleistung.** Beide Schalter einschalten und das Thermostat auf 10 hochdrehen. Siehe Abschnitt **Bedienungselemente**.
- "Das Thermostat scheint nicht zu funktionieren."** Das Thermostat überwacht die Raumtemperatur – es ist entweder ein oder aus; man erhält weder 10% der Heizleistung in Stellung 1, noch 60% in Stellung 6. Siehe *Bedienungselemente, Thermostat*.
- Der Gerätestecker wird heiß.** In der Regel liegt das an einer defekten Steckdose. Das Kaminfeuer an einer anderen Steckdose anschließen. Wird der Stecker nicht warm, die defekte Steckdose nicht länger benutzen sondern von einem Elektriker reparieren lassen. Viele Gebäudebrände werden von defekten Steckdosen verursacht..
- Der Flammeffekt funktioniert nicht.** Prüfen, dass der Lüfter nicht blockiert wird und sich ungehindert dreht. Vorsichtig die Lüfterblätter ab-bürsten, um Staub zu entfernen, und wieder zusammenbauen. Dies sollte nur von einer dafür ausgebildeten Person vorgenommen werden.
- Die Leuchtmitteln halten nicht lange.** Auch wenn die Leuchtmitteln schon nach relativ kurzer Zeit durchbrennt, liegt kein Defekt des Kaminfeuers vor. Es ist nicht möglich, die Lebensdauer der Leuchtmitteln vorauszusagen, manche brennen schneller aus als andere.
- Die Lüfter verursachen Geräusche.** Leider verursachen die Lüfter immer ein Geräusch. Wir tun alles, um die Geräuschbildung zu verringern, die Lüfter werden aber nie lautlos laufen.
- Das Heizgerät schaltet sich aus und bläst kalte Luft in den Raum.** Siehe *Reinigung und Wartung, 2b*.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht.** Dies bedeutet, daß die Batterien in der Fernbedienung leer sind und müßen durch neue ersetzt werden. Vergewissern Sie sich, daß die Fernbedienung direkt auf die Scheibe zeigt.

### Garantie.

Ungeachtet der Tatsache, daß Sie sich in erster Linie immer an den Einzelhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, wenden sollten, können Sie sich auch an uns direkt wenden, falls der Leitfaden Ihnen nicht die gewünschten Informationen bietet, und Sie wissen möchten, wie Sie im Weiteren vorzugehen haben. Alle Defekte, die innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum auftreten und nicht auf regelwidrige Behandlung zurückzuführen sind, werden gratis behoben. Von der Garantie ausgeschlossen sind defekte Leuchtmitteln, deren Lebensdauer wir leider nicht vorhersagen können. Im Falle einer Reklamation rufen Sie uns bitte an oder wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler. Im Falle einer Reklamation rufen Sie uns bitte an oder wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler.

Änderungen an diesem Produkt sind nicht erlaubt. Die Garantie wird hinfällig wenn auf diesem Gerät unbefugte Eingriffe oder Änderungen vorgenommen wurden. (Dies schließt das Entfernen des angepassten Steckers ein.)

## THERMOSTAT



## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

1. Avant de débrancher le foyer, appuyez l'interrupteur "Off" et sortez la fiche de la prise de courant.
2. Un chauffage électrique chauffe et peut créer des étincelles. N'utilisez pas le foyer dans des espaces où se trouvent de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables.
3. Utilisez ce foyer que comme décrit dans ces consignes. Toute utilisation pas recommander par le fabricant peut être la cause d'incendie, de choc électrique et de blessures.
4. N'utilisez pas un cordon de rallonge pour l'alimentation du foyer

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES

L'utilisation d'appareils électriques nécessitent toujours des précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures. Ces précautions sont les suivantes:

### Installation.

1. Lisez sérieusement toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. Ne placez pas ce foyer juste en dessous d'une prise électrique.
3. N'utilisez pas ce foyer électrique à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Evitez tout contact avec l'eau.
4. Ne recouvrez pas ce foyer. Ne placez pas le foyer à moins de 2 mètres d'articles combustibles tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux.
5. Ne faites pas passer le cordon électrique devant l'orifice de sortie d'air.
6. Ne coinciez pas le cordon, vérifiez que le foyer ne repose pas sur le cordon.
7. Avant d'utiliser le foyer, fixez le selon les consignes suivantes. Pendant l'installation, assurez vous que personne risque de trébucher, de se cogner ou de se blesser.
8. Ne fixez pas le foyer de manière définitive; il sera peut-être nécessaire de le retirer pour l'entretien.
9. Certaines parties du foyer sont chaudes lorsque celui-ci est en fonctionnement. Pour éviter des brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes.
10. Ne passez pas le câble sous la moquette ou un tapis etc. Placez le foyer de façon à ne pas trébucher sur le cordon électrique.
11. Ce foyer ne doit pas être utiliser par des enfants ou autres personnes sans surveillance, si leur capacités physiques ou mentales les empêchent de l'utiliser en toute sécurité. Les enfants doivent être surveiller pour assurer qu'ils ne jouent pas avec ou qu'ils ne touchent pas au foyer. Utilisez un par-feux approuvé s'il y a le moindre risque que le foyer peut être touché.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne mettez pas en marche le foyer électrique si une fiche ou un cordon est endommagé, s'il est tombé ou détérioré dans quoi que ce soit. Pour tout bilan et réparation, ramenez le foyer à un agent de service agréée.
14. N'insérez et ne laissez aucun objet entrer dans le foyer, cela provoquerait inévitablement un choc électrique ou un incendie, ou l'endommagement du foyer.
15. Les flammes de ce foyer sont une imitation de feu. Ne jamais les utiliser comme un vrai feu de cheminée.
16. Ne vous asseyez pas, ne posez pas de charges lourdes sur le foyer.
17. Si vous devez déplacer le foyer, ne le tirez pas, portez le, avec assistance si nécessaire.
18. Risque d'étouffer. Les galets sont des galets naturels. Ne laissez pas les enfants ou animaux les mettre à la bouche. Ne le laissez pas sans surveillance. En cas de doute, utiliser la bûche au lieu des galets.
19. Mettez l'interrupteur du foyer sur "O" et débrancher le quand vous ne l'utilisez pas.

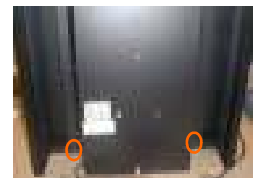
### Garder soigneusement ce mode d'emploi.

#### Installer et mettre en marche votre foyer.

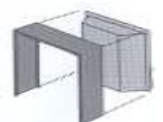
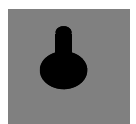
Déballer précautionneusement votre foyer, il consiste de: Le foyer, un raccord (déjà fixé), 2 panneaux en acier, un sac de galets, une bûche en résine, kit de fixation et une télécommande.

Le cadre peut avoir des bords tranchant. Utiliser toujours des gants, souliers, lunettes et habits de protection pendant n'importe quel travaux sur ce foyer. Assurez vous que vos outils sont en bon état. En cas de doute, demander de l'assistance.

1. Il y a 2 vis en inox au dos du foyer. Celle-ci doivent être enlever avant l'installation. Voir photo à droite.



2. Installez le foyer selon les instructions données ci-dessous. Pour une meilleure stabilité du foyer, fixez le au moyen du kit de fixation joint. Ceci évite qu'il tombent en avant. Il n'est pas nécessaire de tendre le câble. En utilisant la cheville, fixer le boulon avec anneau dans le mûr ou à l'arrière de la cheminée. Visser partiellement la vis et rondelle dans le trou suivant l'illustration. Embobinez un bout du fil en acier au tour de la vis et serrez la pour que le fil soit coincer entre la rondelle et le foyer. Pousser le foyer en arrière vers le boulon. Passez le fil en acier par l'anneau au bout du boulon et puis passez le fil par un des 2 trous sur le côté. Pousser le foyer vers le mûr, tirez sur le fil pour que celui ci soit tendu et passez le bout du fil par l'autre des 2 trous. Le foyer est maintenant sécurisé. Assurez vous que le foyer est bien fixé en le tirant doucement en avant et par le haut. Le fil supportera le poids et empêchera le foyer de tomber.



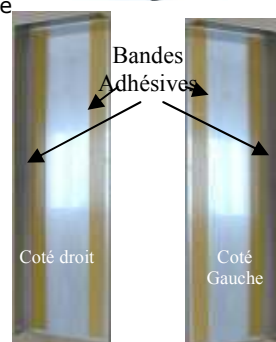
Vous avez aussi la possibilité d'accrocher le foyer directement au mûr en utilisant les trous préfabriqués à l'arrière de l'appareil. Dans ce cas, le fil de sécurité doit aussi être utilisé suivant ces consignes.



2 trous

3. Le foyer comprend un raccord arrière amovible pour différentes adaptations. Si vous adossez le foyer au mur il est préférable de laisser ce raccord fixer au foyer. Si vous insérez le foyer dans votre cheminée, retirez le raccord arrière de celui ci pour une meilleure adaptation.

4. Panneaux décoratifs en acier: Enlever la protection des bandes adhésives. Poser les panneaux sur le cadre noir du foyer, puis appuyer fort. Attention: assurez vous que les panneaux sont bien alignés. Une fois posés, ils ne se laissent pas facilement déplacer.



5. Posez la bûche ou les galets simplement sur la "planche" orange translucide.

## Interrupteurs

Tous les interrupteurs sont situés au devant et en haut du foyer. Il y a un interrupteur général à gauche de la grille, sous le logo Burley. Les autres interrupteurs sont situés à droite, juste en dessous du rabat. ( voir photo => )

Il y a deux interrupteurs, **ON/C/H** et **OFF**. Il y a aussi un thermostat devant les interrupteurs. Pour la mise en fonctionnement du foyer, contrôlez que l'interrupteur général est bien dans la position 'I', puis appuyez l'interrupteur **ON/C/H** une fois, ceci ne commandera que la fonction flammes. Pour mettre en marche l'air froid, appuyez l'interrupteur **ON/C/H** une deuxième fois et mettez le thermostat sur 10. Pour mettre en marche le chauffage, appuyez l'interrupteur **ON/C/H** une troisième fois et mettez le thermostat sur 10. Le chauffage est maintenant régulé par le thermostat. A tout moments le foyer peut être arrêté en appuyant l'interrupteur **OFF**. Après, vous devez appuyez l'interrupteur **ON/C/H** une fois pour remettre le foyer à zéro. Vous trouverez les mêmes interrupteurs sur la télécommande. Attention la télécommande n'est pas un jeu pour les enfants. A cause de la position du récepteur infra-rouge, la télécommande fonctionne le mieux à partir d'une position plus ou moins droit devant le foyer. La distance maximum est de +/- 10 à 12 pieds (3 à 4 metres)

## THERMOSTAT

La température est contrôlé par le thermostat. Comment utiliser le thermostat?

- Allumez le foyer en suivant les instructions ci-dessus.
- Laissez le chauffage et le thermostat fonctionner jusqu'à obtention de la température désirée.
- Quand la température est atteinte, tournez doucement le thermostat jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et le chauffage s'arrête.
- Le chauffage s'arrêtera et repartira maintenant automatiquement pour garder la pièce à la température désirée.

**Attention:** en fonction de la température qu'il mesure dans la pièce, le thermostat allume ou éteint le radiateur; vous n'obtenez pas 10% de la chaleur sur le numéro 1 ou 60% sur le numéro 6.

## MAINTENANCE

**ATTENTION DANGER - COUPEZ L' ALIMENTATION ELECTRIQUE DU FOYER AVANT DE PROCEDER AU MOINDRE CONTROLE.**

Utiliser des gants, souliers, lunettes et habits de protection.

**1) Remplacez la lampe** - Attendez le refroidissement de la lampe avant de la remplacer

- Enlevez la bûche ou les galets.
- Soulevez les deux loqueteaux, un à chaque coté de la base orange translucide. (Voir photo =>)
- Soulevez le cadre avec précaution.
- Echangez la lampe.
- Remonter le foyer et brancher le.

**2) Nettoyage general.**

- Le radiateur doit seulement être dépoussiéré à l'aide d'un chiffon doux, propre et sec. N'utilisez pas de produit lustrant ou de pulvérisateur de lustrage. Si vous voulez nettoyer un panneau, essuyez-le complètement avec un chiffon propre et doux, ou avec de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produit abrasif car ils risquent d'abîmer le cadre. Les panneaux en inox peuvent être nettoyés en utilisant un peu d'huile de bébé sur un chiffon doux.
- La grille de chauffage devra être nettoyée régulièrement, la poussière accumulée risquerait de boucher les orifices
- Tous les 2 ans environ, les pales des ventilateurs de chauffage et d'effets de flammes devront être époussetés délicatement. Ceci doit être exécuté par un électricien professionnel.

## Guide de dépannage.

Les instructions suivantes permettront de résoudre toutes les questions ou problèmes que vous pouvez rencontrer.

Pour trouver la cause d'une anomalie de fonctionnement, branchez le radiateur dans la prise murale, appuyez l'interrupteur **ON/C/H** 3 ou 4 fois (n'utilisez pas la télécommande) et remontez le thermostat jusqu'à 10.

## Symptômes

- Le foyer ne chauffe pas ou ne s'allume pas.** Dans la plupart des cas, ceci signifie que la prise femelle murale est défectueuse. Vérifiez le fonctionnement de la prise électrique murale en y branchant un autre appareil électrique. Le foyer est-il raccordé à un fil de rallonge? On ne doit pas utiliser de fil de rallonge sur les foyers, car ces rallonges ont pour la plupart leur propre coupe-circuit et n'ont pas la puissance nominale requise.
- Le foyer chauffe mais ne s'allume pas.** Les lampes sont probablement grillées; voir (*Remplacement des lampes*). Vérifiez que la nouvelle lampe fonctionne en la testant sur un autre luminaire.
- Le radiateur s'allume mais ne chauffe pas.** Remontez le thermostat jusqu'à 10 et appuyez l'interrupteur **ON/C/H** 3 ou 4 fois. Voir (*Commandes*).
- "Le thermostat ne semble pas fonctionner"**. Le thermostat se déclenchera lorsqu'une température pré-déterminée est atteinte. Vous n'obtenez pas 10% de la chaleur sur le numéro 1 ou 60% sur le numéro 6. Voir (contrôle thermostat )
- La fiche devient chaude.** Dans la plupart des cas, ceci signifie que la prise femelle murale est défectueuse. Branchez le foyer sur une autre prise murale, et vérifiez que la prise ne chauffe pas. Cessez immédiatement d'utiliser la prise murale, et appelez un électricien. De nombreux incendies sont provoqués par la surchauffe de prise défectueuse.
- L'effet de flammes ne fonctionne pas.** Vérifiez que le ventilateur n'est pas bloqué et qu'il tourne librement. Brossez délicatement les pales du ventilateur afin d'enlever la poussière, et remontez-le. Cette opération doit être effectuée par un électricien qualifié.
- Les lampes ne durent pas très longtemps.** Si la lampe grille après une courte période, ceci ne signifie pas le foyer est défectueux. Il est impossible de prévoir la durée de vie d'une lampe, certaines grillent plus rapidement que d'autres.
- Les ventilateurs font du bruit.** Malheureusement les ventilateurs font toujours un peu de bruit. Nous nous efforçons de réduire ce bruit, mais les ventilateurs ne fonctionneront jamais de manière silencieuse.
- Le radiateur s'éteint et souffle de l'air froid.** Voir (*Maintenance 2b & 2c*).
- La télécommande ne fonctionne pas.** Ceci veut dire que les piles sont vides et doivent être remplacées. Vérifiez que vous êtes bien droit devant le foyer avec la télécommande

## Garantie

Tous les défauts, en dehors de ceux provoqués par un traitement anormal, se produisant moins de douze mois après la date d'achat, seront réparés gratuitement. Ceci ne s'applique pas aux lampes grillées ou aux piles dont malheureusement la durée de vie n'est pas programmable. En cas de réclamation, téléphonez-nous pour obtenir de l'aide, ou prenez contact avec votre revendeur.

## THERMOSTAT

